

Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube      Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)      Revisão de : UDS000618\_20141212

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

**Gear & Wire Rope Lube**  
Aerossol

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificantes

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Número de telefone de emergência

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
**Portugal**Centro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

#### Classificação de acordo com a Norma (CE) N° 1272/2008

**Física:** Aerossol, categoria 1  
Aerossol extremamente inflamável.



Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube      Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)      Revisão de : UDS000618\_20141212

**Saúde:** Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
 Irritação cutânea, categoria 2  
 Provoca irritação cutânea.  
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos ? exposição repetida, categoria 2  
 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida .

**Ambiente :** Perigoso para o ambiente aquático, crónico categoria 3  
 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

## 2.2. Elementos do rótulo

### Rotulagem de acordo com a Norma (CE) N° 1272/2008

**Identificador do produto:** Contém:  
 nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada (benzeno<0.1%)

**Pictogramas de perigo:**



**Palavra-sinal:** Perigo

**Advertências de perigo:** H222 : Aerossol extremamente inflamável.  
 H229 : Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
 H315 : Provoca irritação cutânea.  
 H373 : Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida .  
 H412 : Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência:** P102 : Manter fora do alcance das crianças.  
 P210 : Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.  
 P211 : Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.  
 P251 : Não furar nem queimar, mesmo após utilização.  
 P260 : Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.  
 P410/412 : Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.  
 P501-2 : Eliminação de conteúdo/contentor num ponto de recolha de lixo autorizado.

## 2.3. Outros perigos

Nenhum.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substâncias

Não aplicável.

### 3.2. Misturas

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
-----------------------	-------------------	--------	-------	-------	------------------------------	-----------------------	-------



Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube  
 Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)

Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0  
 Revisão de : UDS000618\_20141212

hidrocarbonetos, ricos em C3-4, destilado do petróleo Gases de petróleo liquefeitos	-	68512-91-4	270-990-9	60-100	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
xileno		1330-20-7	215-535-7	5-10	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Asp. Tox. 1	H226,H312,H332,H315,H304	A
Hidrocarbonetos, C7, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos	01-2119475515-33	-	927-510-4	5-10	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada (benzeno<0.1%)	01-2119458049-33	64742-82-1	265-185-4	1-5	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT RE 1, Aquatic Chronic 2, Asp. Tox. 1	H226,H336,H372,H411,H304	B,P

**Explanation notes**

A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho

B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho

G : Isentos da obrigação de registo de acordo com o artigo 2 (7) do regulamento REACH 2º 1907/2006.

K : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)

P : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de benzeno (numero Einecs 200-753-7)

(\* Explicação de frases: ver capítulo 16)

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

<b>Contacto ocular :</b>	Se a substância entrar em contacto com os olhos, lavar de imediato com água abundante. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
<b>Contacto cutâneo :</b>	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
<b>Inalação :</b>	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
<b>Ingestão :</b>	Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões. Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

<b>Inalação :</b>	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
<b>Ingestão :</b>	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
<b>Contacto cutâneo :</b>	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
<b>Contacto ocular :</b>	Pode causar irritação.



**Nome do produto :** Gear & Wire Rope Lube **Data de criação :** 31.03.16 Version : 1.0  
**Ref.Nr.:** UDS000618\_7\_20160331 (PT) **Revisão de :** UDS000618\_20141212

Sintomas: vermelhidão e dor

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

**Conselho geral :** Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível)  
Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

espuma, dióxido de carbono ou pó

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

As embalagens de aerossol podem explodir, caso sejam expostas a temperaturas superiores aos 50°.  
Forma produtos de decomposição perigosos  
CO, CO2.

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)  
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação  
Proporcionar uma ventilação adequada  
Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado

#### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem



Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube  
 Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)  
 Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0  
 Revisão de : UDS000618\_20141212

**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
 Evitar acumulação de cargas electrostática  
 O equipamento deve ser ligado à terra  
 Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.  
 Utilizar apenas ferramentas antichispa.  
 Não respirar os aerossóis e vapores.  
 Proporcionar uma ventilação adequada  
 Evitar o contacto com a pele e os olhos.  
 Lavar bem depois de usar  
 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Embalagem sob pressão: Proteger contra os raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°.  
 Conservar fora do alcance das crianças.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Lubrificantes

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**

**8.1. Parâmetros de controlo**

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
<b>A UE estabeleceu os seguintes limites de exposição:</b>			
xileno	1330-20-7	TWA	50 ppm
		STEL	100 ppm

**8.2. Controlo da exposição**

**Procedimentos de controlo :** Proporcionar uma ventilação adequada  
 Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
 Evitar acumulação de cargas electrostática

**Protecção pessoal :** Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto.  
 Em todos os casos, manipule e utilize o produto de acordo com as boas práticas de higiene industrial.  
 Proporcionar uma ventilação adequada

**respiratória :** Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.  
 Recomendada protecção respiratória: Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (A)

**cutânea e mãos :** Utilizar luvas de protecção adequadas  
 Utilize uma luva reutilizável com um tempo de permeabilidade mínimo de 30 minutos. O tempo de permeabilidade da luva tem de ser mais longo do que a



<b>Nome do produto :</b>	Gear & Wire Rope Lube	<b>Data de criação :</b>	31.03.16 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000618_7_20160331 (PT)	<b>Revisão de :</b>	UDS000618_20141212

	duração total da utilização do produto. Se o trabalho demorar mais do que o tempo de permeabilidade, as luvas devem ser mudadas a meio do tempo.
Luvas recomendadas:	Nitrilo
<b>olhos :</b>	Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.
<b>Controlo da exposição ambiental:</b>	Evitar a libertação para o ambiente. Recolher o produto derramado.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

(Para os dados dos aerossóis do produto sem carburante)

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido com propelente propano/butano.
<b>cor :</b>	Preto.
<b>odor :</b>	Odor característico.
<b>pH :</b>	Não aplicável.
<b>Ponto/intervalo de ebulição :</b>	94 °C
<b>Ponto de inflamabilidade :</b>	- 4 °C
<b>Velocidade da evaporação :</b>	Não disponível.
<b>Limites de explosão : limite superior :</b>	9.4 %
<b>limite inferior :</b>	0.9 %
<b>Pressão de valor :</b>	Não disponível.
<b>Densidade relativa :</b>	0.862 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Hidro-solubilidade :</b>	Insolúvel na água
<b>Auto-inflamabilidade :</b>	> 200 °C
<b>Viscosidade :</b>	Não disponível.

### 9.2. Outras informações

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.2. Estabilidade química

Estável

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento



Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube  
 Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)  
 Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0  
 Revisão de : UDS000618\_20141212

### 10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO2.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Informações sobre vias de exposição prováveis:

Inalação :	A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele
Contacto ocular :	Pode causar irritação.

#### Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada (benzeno<0.1%)	64742-82-1	LD50 oral (rato)	> 2000 mg/kg
Hydrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	LD50 oral (rato)	> 5000 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	> 20 mg/l
		LD50 via dérmica (rato)	> 2000 mg/kg

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, crónico categoria 3  
 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada (benzeno<0.1%)	64742-82-1	IC50 algas	1 - 10 mg/l
		LC50 peixe	10 - 100 mg/l
		Dáfnia EC50	10 - 100 mg/l
Hydrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	IC50 algas	10-30 mg/l



Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube  
Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)  
Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0  
Revisão de : UDS000618\_20141212

		LC50 peixe	> 10 mg/l
		Dáfnia EC50	3 mg/l

## 12.2. Persistência e degradabilidade

Não há informações disponíveis

## 12.3. Potencial de bioacumulação

Não há informações disponíveis

## 12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

## 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

## 12.6. Outros efeitos adversos

Não há informações disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

**produto :** Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução. Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

**Embalagem poluinte :** A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 2.1



Nome do produto : Gear & Wire Rope Lube

Data de criação : 31.03.16 Version : 1.0

Ref.Nr.: UDS000618\_7\_20160331 (PT)

Revisão de : UDS000618\_20141212

ADR/RID - Código de classificação: 5F

#### 14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

#### 14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Não

IMDG - Poluente marinho: No

IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Não

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável.

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.  
Alteração à Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE da directiva sobre dispensadores de aerossóis 75/324/CEE.  
Directrize 99/45/EU  
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 (CLP)  
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis

### SECÇÃO 16: Outras informações

\*Advertência de perigo

H220 : Gás extremamente inflamável.

H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 : Líquido e vapor inflamáveis.

H280 : Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.

H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.



---

<b>Nome do producto :</b>	Gear & Wire Rope Lube	<b>Data de criação :</b>	31.03.16 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000618_7_20160331 (PT)	<b>Revisão de :</b>	UDS000618_20141212

---

H312 : Nocivo em contacto com a pele.

H315 : Provoca irritação cutânea.

H332 : Nocivo por inalação.

H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.

H372 : Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida .

H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.